

20. RELATIONS EXTÉRIEURES

1. 31993 R 3030: Règlement (CEE) n° 3030/93 du Conseil du 12 octobre 1993 relatif au régime commun applicable aux importations de certains produits textiles originaires des pays tiers (JO L 275 du 8.11.1993, p. 1), modifié par:

- 31993 R 3617: Règlement (CE) n° 3617/93 de la Commission du 22.12.1993 (JO L 328 du 29.12.1993, p. 22),
- 11994 N: Acte relatif aux conditions d'adhésion et aux adaptations des traités – Adhésion de la République d'Autriche, de la République de Finlande et du Royaume de Suède (JO C 241 du 29.8.1994, p. 21),
- 31994 R 0195: Règlement (CE) n° 195/94 de la Commission du 12.1.1994 (JO L 29 du 2.2.1994, p. 1),
- 31994 R 3169: Règlement (CE) n° 3169/94 de la Commission du 21.12.1994 (JO L 335 du 23.12.1994, p. 33),

- 31994 R 3289: Règlement (CE) n° 3289/94 du Conseil du 22.12.1994 (JO L 349 du 31.12.1994, p. 85),
- 31995 R 1616: Règlement (CE) n° 1616/95 de la Commission du 4.7.1995 (JO L 154 du 5.7.1995, p. 3),
- 31995 R 3053: Règlement (CE) n° 3053/95 de la Commission du 20.12.1995 (JO L 323 du 30.12.1995, p. 1),
- 31996 R 0941: Règlement (CE) n° 941/96 de la Commission du 28.5.1996 (JO L 128 du 29.5.1996, p. 15),
- 31996 R 1410: Règlement (CE) n° 1410/96 de la Commission du 19.7.1996 (JO L 181 du 20.7.1996, p. 15),
- 31996 R 2231: Règlement (CE) n° 2231/96 de la Commission du 22.11.1996 (JO L 307 du 28.11.1996, p. 1),
- 31996 R 2315: Règlement (CE) n° 2315/96 du Conseil du 25.11.1996 (JO L 314 du 4.12.1996, p. 1),

- 31997 R 0152: Règlement (CE) n° 152/97 de la Commission du 28.1.1997 (JO L 26 du 29.1.1997, p. 8),
- 31997 R 0447: Règlement (CE) n° 447/97 de la Commission du 7.3.1997 (JO L 68 du 8.3.1997, p. 16),
- 31997 R 0824: Règlement (CE) n° 824/97 du Conseil du 29.4.1997 (JO L 119 du 8.5.1997, p. 1),
- 31997 R 1445: Règlement (CE) n° 1445/97 de la Commission du 24.7.1997 (JO L 198 du 25.7.1997, p. 1),
- 31998 R 0339: Règlement (CE) n° 339/98 de la Commission du 11.2.1998 (JO L 45 du 16.2.1998, p. 1),
- 31998 R 0856: Règlement (CE) n° 856/98 de la Commission du 23.4.1998 (JO L 122 du 24.4.1998, p. 11),
- 31998 R 1053: Règlement (CE) n° 1053/98 de la Commission du 20.5.1998 (JO L 151 du 21.5.1998, p. 10),
- 31998 R 2798: Règlement (CE) n° 2798/98 de la Commission du 22.12.1998 (JO L 353 du 29.12.1998, p. 1),

- 31999 R 1072: Règlement (CE) n° 1072/1999 de la Commission du 10.5.1999 (JO L 134 du 28.5.1999, p. 1),
- 32000 R 1591: Règlement (CE) n° 1591/2000 de la Commission du 10.7.2000 (JO L 186 du 25.7.2000, p. 1),
- 32000 R 1987: Règlement (CE) n° 1987/2000 de la Commission du 20.9.2000 (JO L 237 du 21.9.2000, p. 24),
- 32000 R 2474: Règlement (CE) n° 2474/2000 du Conseil du 9.11.2000 (JO L 286 du 11.11.2000, p. 1),
- 32001 R 0391: Règlement (CE) n° 391/2001 du Conseil du 26.2.2001 (JO L 58 du 28.2.2001, p. 3),
- 32001 R 1809: Règlement (CE) n° 1809/2001 de la Commission du 9.8.2001 (JO L 252 du 20.9.2001, p. 1),
- 32002 R 0027: Règlement (CE) n° 27/2002 de la Commission du 28.12.2001 (JO L 9 du 11.1.2002, p. 1),

- 32002 R 0797: Règlement (CE) n° 797/2002 de la Commission du 14.5.2002 (JO L 128 du 15.5.2002, p. 29).

À l'annexe III, article 28, paragraphe 6, le texte ci-après est inséré dans la liste des États membres, entre les mentions relatives au Benelux et à l'Allemagne.

"CY = Chypre

CZ = République tchèque",

entre les mentions relatives au Danemark et à la Grèce:

"EE = Estonie",

entre les mentions relatives au Royaume-Uni et à l'Irlande:

"HU = Hongrie",

entre les mentions relatives à l'Italie et le Portugal:

"LT = Lituanie

LV = Lettonie

MT = Malte

PL = Pologne"

et après la mention relative à la Suède:

"SI = Slovénie

SK = Slovaquie".

2. 31994 R 0517: Règlement (CE) n° 517/94 du Conseil du 7 mars 1994 relatif au régime commun applicable aux importations de produits textiles en provenance de certains pays tiers non couverts par des accords, protocoles ou autres arrangements bilatéraux, ou par d'autres régimes communautaires spécifiques d'importation (JO L 67 du 10.3.1994, p. 1), modifié par:

- 31994 R 1470: Règlement (CE) n° 1470/94 de la Commission du 27.6.1994 (JO L 159 du 28.6.1994, p. 14)
- 31994 R 1756: Règlement (CE) n° 1756/94 de la Commission du 18.7.1994 (JO L 183 du 19.7.1994, p. 9)

- 31994 R 2612: Règlement (CE) n° 2612/94 de la Commission du 27.10.1994 (JO L 279 du 28.10.1994, p. 7)
- 31994 R 2798: Règlement (CE) n° 2798/94 du Conseil du 14.11.1994 (JO L 297 du 18.11.1994, p. 6)
- 31994 R 2980: Règlement (CE) n° 2980/94 de la Commission du 7.12.1994 (JO L 315 du 8.12.1994, p. 2)
- 31995 R 1325: Règlement (CE) n° 1325/95 du Conseil du 6.6.1995 (JO L 128 du 13.6.1995, p. 1)
- 31996 R 0538: Règlement (CE) n° 538/96 du Conseil du 25.3.1996 (JO L 79 du 29.3.1996, p. 1)
- 31996 R 1476: Règlement (CE) n° 1476/96 de la Commission du 26.7.1996 (JO L 188 du 27.7.1996, p. 4)
- 31996 R 1937: Règlement (CE) n° 1937/96 de la Commission du 8.10.1996 (JO L 255 du 9.10.1996, p. 4)
- 31997 R 1457: Règlement (CE) n° 1457/97 de la Commission du 25.7.1997 (JO L 199 du 26.7.1997, p. 6)
- 31999 R 2542: Règlement (CE) n° 2542/1999 de la Commission du 25.11.1999 (JO L 307 du 2.12.1999, p. 14)

- 32000 R 0007: Règlement (CE) n° 7/2000 du Conseil du 21.12.1999 (JO L 2 du 5.1.2000, p. 51)
- 32000 R 2878: Règlement (CE) n° 2878/2000 de la Commission du 28.12.2000 (JO L 333 du 29.12.2000, p. 60)
- 32001 R 2245: Règlement (CE) n° 2245/2001 de la Commission du 19.11.2001 (JO L 303 du 20.11.2001, p. 17)
- 32002 R 0888: Règlement (CE) n° 888/2002 de la Commission du 24.5.2002 (JO L 146 du 4.6.2002, p. 1)
- 32002 R 1309: Règlement (CE) n° 1309/2002 du Conseil du 12.7.2002 (JO L 192 du 20.7.2002, p. 1)
- a) À l'annexe III A, sous le titre "France, Liste MFA et pays assimilés, Pays membres du GATT", les pays suivants sont supprimés:

"Tchécoslovaquie",

"Hongrie",

"Malte"

"Pologne".

- b) À l'annexe III A, le troisième alinéa sous le titre "ROYAUME-UNI - ZONE "RESIDUAL TEXTILE"" est remplacé par le texte suivant:

"La zone CEFTA comprend les pays suivants: Autriche, Belgique, Chypre, République tchèque, Danemark, Estonie, Finlande, France, Allemagne, Grèce, Hongrie, Islande, Irlande, Italie, Lettonie, Liechtenstein, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Norvège, Pologne, Portugal, Slovaquie, Slovénie, Espagne, Suède, Suisse et Royaume-Uni."

- c) À l'annexe III A, le septième alinéa sous le titre "ROYAUME-UNI - ZONE "RESIDUAL TEXTILE"" est remplacé par le texte suivant:

"La zone à commerce d'État comprend les pays suivants: Albanie, Bulgarie, Cambodge, Chine, Corée du Nord, Laos, Mongolie, Roumanie, ex-URSS et Viêtnam."

3. 31994 R 3168: Règlement (CE) n° 3168/94 de la Commission du 21 décembre 1994 établissant une licence d'importation communautaire dans le cadre du règlement (CE) n° 517/94 du Conseil relatif au régime commun applicable aux importations de produits textiles en provenance de certains pays tiers non couverts par des accords, protocoles ou autres arrangements bilatéraux, ou par d'autres régimes communautaires spécifiques d'importation, et modifiant certaines dispositions dudit règlement (JO L 335 du 23.12.1994, p. 23), modifié par:
- 31995 R 1627: Règlement (CE) n° 1627/95 de la Commission du 5.7.1995 (JO L 155 du 6.7.1995, p. 8).

- a) Le titre de l'appendice 2 de l'annexe est remplacé par le texte suivant:

"Appendice 2

Lista de las autoridades nacionales competentes
Seznam příslušných vnitrostátních orgánů
List over kompetente nationale myndigheder
Liste der zuständigen Behörden der Mitgliedstaaten
Riiklike pädevate asutuste nimekiri
Πίνακας των αρμόδιων εθνικών αρχών
List of the national competent authorities
Liste des autorités nationales compétentes
Elenco delle competenti autorità nazionali
Valstu kompetento iestāžu saraksts
Atsakingų nacionalinių institucijų sąrašas
Az illetékes nemzeti hatóságok listája
Lista ta' l-awtoritajiet nazzjonali kompetenti
Lijst van bevoegde nationale instanties
Lista właściwych organów krajowych
Lista das autoridades nacionais competentes
Seznam pristojnih nacionalnih organov
Zoznam príslušných štátnych orgánov
Luettelo toimivaltaisista kansallisista viranomaisista
Förteckning över behöriga nationella myndigheter"

- b) Le texte ci-après est ajouté à l'appendice 2 de l'annexe.

"16. *Česká republika*

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tél.: +420 2 2406 2206

Fax: +420 2 2421 2133

17. *Eesti*

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Kaubandusosakond

Väliskaubanduspoliitika talitus

Harju 11

15072 Tallinn

Tél.: +372 6 256 342

Fax: +372 6 313 660

E-Mail: kantselei@mkm.ee

18. *Κύπρος*

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
(Ministère du commerce, de l'industrie et du tourisme)

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Tél.: +357 22 867100

Fax: +357 22 375120

19. *Latvija*

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV 1519

Tél.: +371 7013101

Fax: +371 7280882

20. *Lietuva*

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tél.: +370 5 262 50 30

Fax: +370 5 262 39 74

21. *Magyarország*

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85

1024 Budapest

Tél.: +36 1 336-7300

Fax: +36 1 336-7302

22. *Malta*

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Tél.: +356 25690214

Fax: +356 25690299

23. *Polska*

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Tél.: +48 22 628 55 53

Fax: +48 22 693 40 22

24. *Slovenija*

Ministrstvo za gospodarstvo

Področje ekonomskih odnosov s tujino

Kotnikova 5

SI-1000 Ljubljana

Tél.: +386 1 478 3521

Fax: +386 1 478 3611

25. *Slovensko*

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel.: +421 2 4854 2161

Fax: +421 2 4854 3116".

4. 31996 R 2465: Règlement (CE) n° 2465/96 du Conseil du 17 décembre 1996 concernant l'interruption des relations économiques et financières entre la Communauté européenne et l'Irak (JO L 337 du 27.12.1996, p. 1), modifié par:

– 32002 R 1346: Règlement (CE) n° 1346/2002 du Conseil du 25.7.2002 (JO L 197 du 26.7.2002, p. 1).

À l'annexe I, le texte ci-après est inséré entre les mentions relatives à la Belgique et au Danemark:

"RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tél.: +420 22406 2720

Fax: +420 22422 1811"

Entre les mentions relatives à l'Allemagne et à la Grèce:

"ESTONIE

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tél: +372 6 317 100

Fax: +372 6 317 199"

entre les mentions relatives à l'Italie et au Luxembourg:

"CHYPRE

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-300600

Φαξ: +357-22-661881

Ministère des affaires étrangères

avenue du Palais présidentiel

1447 Nicosie

Tél.: +357 22 300600

Fax: +357 22 661881"

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ.6

1421 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-867100

Φαξ: +357-22-375120

Ministère du commerce, de l'industrie et du tourisme

6 rue Andreas Araouzos

1421 Nicosie

Tél.: +357 22 867100

Fax: +357 22 375120

LETTONIE

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības iela 36

Rīga

LV 1395

Tél.: +371 7016201, +371 2016207

Fax: +371 7828121

LITUANIE

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tél.: +370 5 236 24 44

Fax: +370 5 231 30 90"

entre les mentions relatives au Luxembourg et aux Pays-Bas:

"HONGRIE

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

Tél.: +36 1 327 2100

Fax: +36 1 318 2570

MALTE

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tél.: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

entre les mentions relatives à l'Autriche et au Portugal:

"POLOGNE

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tél.: +48 22 523 93 48

Fax: +48 22 523 91 29"

et entre les mentions relatives au Portugal et à la Finlande:

"SLOVÉNIE

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tél.: +386 1 471 90 00

Fax: +386 1 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tél.: +386 1 478 20 00

Fax: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAQUIE

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel.: +421 2 4854 2161
Fax: +421 2 4854 3116

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
Bratislava
Tél.: 421 2 5958 2201
Fax: 421 2 5249 3531".

5. 31998 R 1705: Règlement (CE) n° 1705/98 du Conseil du 28 juillet 1998 concernant l'interruption de certaines relations économiques avec l'Angola afin d'inciter l'"União Nacional para a Independência Total de Angola" (UNITA) à remplir ses obligations dans le processus de paix, et abrogeant le règlement (CE) n° 2229/97 (JO L 215 du 1.8.1998, p. 1), modifié par:

- 31999 R 0753: Règlement (CE) n° 753/1999 de la Commission du 12.4.1999 (JO L 98 du 13.4.1999, p. 3),
- 32001 R 2231: Règlement (CE) n° 2231/2001 de la Commission du 16.11.2001 (JO L 301 du 17.11.2001, p. 17),
- 32001 R 2536: Règlement (CE) n° 2536/2001 de la Commission du 21.12.2001 (JO L 341 du 22.12.2001, p. 70),
- 32002 R 0271: Règlement (CE) n° 271/2002 de la Commission du 14.2.2002 (JO L 45 du 15.2.2002, p. 16),
- 32002 R 0689: Règlement (CE) n° 689/2002 de la Commission du 22.4.2002 (JO L 106 du 23.4.2002, p. 8).

À l'annexe VIII, le texte ci-après est inséré dans la liste des noms et adresses des autorités nationales compétentes visées aux articles 3 et 4, entre les mentions relatives à la Belgique et au Danemark.

"RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tel.: +420 2 57044501
Fax: +420 2 57044502"

Entre les mentions relatives à l'Allemagne et à la Grèce:

"ESTONIE

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tél.: +372 6 317 100
Fax: +372 6 317 199

Gel des capitaux:

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tél.: +372 66 80 500

Fax: +372 66 80 501"

entre les mentions relatives à l'Italie et au Luxembourg:

"CHYPRE

Υπουργείο Εξωτερικών (Ministère des affaires étrangères)

avenue du Palais présidentiel

1447 Nicosie

Tél.: +357 22 300600

Fax: +357 22 661881

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
(Ministère du commerce, de l'industrie et du tourisme)
6 rue Andreas Araouzos
1421 Nicosie
Tél.: +357 22 867100
Fax: +357 22 375120

LETTONIE

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības bulvāris 36
Rīga
LV 1395
Tél.: +371 7016201
Fax: +371 7828121

LITUANIE

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija
J. Tumo-Vaižganto 2
LT-2600 Vilnius
Tél.: +370 5 236 24 44
Fax: +370 5 231 30 90"

entre les mentions relatives au Luxembourg et aux Pays-Bas:

"HONGRIE

Külügyminisztérium

1027 Budapest

Bem rkp 47

Tél.: +36 1 458 1000

Fax: +36 1 212 5918

MALTE

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tél.: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

entre les mentions relatives à l'Autriche et au Portugal:

"POLOGNE

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tél.: +48 22 523 93 48

Fax: +48 22 523 91 29"

entre les mentions relatives au Portugal et à la Finlande:

"SLOVÉNIE

Article 3:

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tél.: +386 1 471 90 00

Fax: +386 1 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Article 4:

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tél.: +386 1 478 20 00

Fax: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAQUIE

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Ministerstvo hospodárstva

Mierová 19

827 15 Bratislava".

6. 31999 R 1547: Règlement (CE) n° 1547/1999 de la Commission du 12 juillet 1999 déterminant les procédures de contrôle à appliquer, conformément au règlement (CEE) n° 259/93 du Conseil, aux transferts de certains types de déchets vers certains pays non soumis à la décision C(92)39 final de l'OCDE (JO L 185 du 17.7.1999, p. 1), modifié par:

- 32000 R 0334: Règlement (CE) n° 334/2000 de la Commission du 14.2.2000 (JO L 41 du 15.2.2000, p. 8),
- 32000 R 0354: Règlement (CE) n° 354/2000 de la Commission du 16.2.2000 (JO L 45 du 17.2.2000, p. 21),
- 32000 R 1208: Règlement (CE) n° 1208/2000 de la Commission du 8.6.2000 (JO L 138 du 9.6.2000, p. 7),
- 32000 R 1552: Règlement (CE) n° 1552/2000 de la Commission du 14.7.2000 (JO L 176 du 15.7.2000, p. 27),
- 32001 R 1800: Règlement (CE) n° 1800/2001 de la Commission du 13.9.2001 (JO L 244 du 14.9.2001, p. 19),
- 32001 R 2243: Règlement (CE) n° 2243/2001 de la Commission du 16.11.2001 (JO L 303 du 20.11.2001, p. 11).

- a) À l'annexe A, les mentions relatives à Chypre, à la Hongrie et à la Pologne sont supprimées.
- b) À l'annexe B, les mentions relatives à l'Estonie, à la Hongrie, à la Lituanie, à Malte et à la Slovaquie sont supprimées.
- c) À l'annexe C, la mention relative à la Lettonie est supprimée.
- d) À l'annexe D, les mentions relatives à Chypre, à l'Estonie, à la Lituanie, à la Slovaquie et à la Slovénie sont supprimées.

7. 32000 R 1081: Règlement (CE) n° 1081/2000 du Conseil du 22 mai 2000 concernant l'interdiction de la vente, de la fourniture et de l'exportation à la Birmanie/au Myanmar de matériel susceptible d'être utilisé à des fins de répression interne ou de terrorisme, et le gel des fonds appartenant à certaines personnes ayant un lien avec d'importantes fonctions gouvernementales dans ce pays (JO L 122 du 24.5.2000, p. 29), modifié par:

- 32002 R 1883: Règlement (CE) n° 1883/2002 de la Commission du 22.10.2002 (JO L 285 du 23.10.2002, p. 17).

À l'annexe III, le texte ci-après est inséré entre les mentions relatives à la Belgique et au Danemark.

"RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

Tél.: +420 25704 4501

Fax: +420 25704 4502"

Entre les rubriques concernant l'Allemagne et la Grèce:

"ESTONIE

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel: +372 6 317 100

Fax: +372 6 317 199

Gel des capitaux:

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tél.: +372 66 80 500

Fax: +372 66 80 501"

entre les rubriques concernant l'Italie et le Luxembourg:

"CHYPRE

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministère des affaires étrangères
avenue du Palais présidentiel
1447 Nicosie
Tél.: +357 22 300600
Fax: +357 22 661881

LETTONIE

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga
LV 1395
Tél.: Nr. +371 7016201, +371 2016207
Fax: Nr. +371 7828121

LITUANIE

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tél.: +370 5 236 24 44

Fax: +370 5 231 30 90

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tél.: +370 5 262 94 12

Fax: +370 5 262 39 74"

entre les rubriques concernant le Luxembourg et les Pays-Bas:

"HONGRIE

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

Tél.: +36 1 327 2100

Fax: +36 1 318 2570

MALTE

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tél.: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

entre les rubriques concernant l'Autriche et le Portugal:

"POLOGNE

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tél.: +48 22 523 93 48

Fax: +48 22 523 91 29"

et entre les rubriques concernant le Portugal et la Finlande:

"SLOVÉNIE

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tél.: +386 1 471 90 00

Fax: +386 1 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tél.: +386 1 478 20 00

Fax: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAQUIE

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tel.: +421 2 4854 2161

Fax: +421 2 4854 3116

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
Bratislava
Tél.: 421 2 5958 2201
Fax: 421 2 5249 3531"

8. 32000 R 2488: Règlement (CE) n° 2488/2000 du Conseil du 10 novembre 2000 maintenant un gel des capitaux concernant M. Milosevic et les personnes de son entourage et abrogeant les règlements (CE) n° 1294/1999 et (CE) n° 607/2000 ainsi que l'article 2 du règlement (CE) n° 926/98 (JO L 287 du 14.11.2000, p. 19), modifié par:

– 32001 R 1205: Règlement (CE) n° 1205/2001 de la Commission du 19.6.2001 (JO L 163 du 20.6.2001, p. 14).

À l'annexe II, le texte ci-après est inséré dans la liste des autorités compétentes visées à l'article 2, paragraphe 2, et aux articles 3 et 4, entre les mentions relatives à la Belgique et au Danemark.

"RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Ministerstvo financí

Finanční analytický útvar

P.O. BOX 675

Jindřišská 14

111 21 Praha 1

Tél.: +420 2 57044501

Fax: +420 2 57044502"

Entre les mentions relatives à l'Allemagne et à la Grèce:

"ESTONIE

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tél.: +372 66 80 500

Fax: +372 66 80 501"

entre les mentions relatives à l'Italie et au Luxembourg:

"CHYPRE

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
(Ministère des affaires étrangères
avenue du Palais présidentiel
1447 Nicosie)
Tél.: +357 22 300600
Fax: +357 22 661881

Γενικός Εισαγγελέας της Δημοκρατίας
Οδός Απελλή Αρ. 1
1403 Λευκωσία
(Procureur général de la République
1, rue Apellis
1403 Nicosie)
Tél.: +357 22 889100
Fax: +357 22 665080

LETTONIE

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

Tél.: +371 7016201

Fax: +371 7828121

LITUANIE

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J. Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tél.: +370 5 236 24 44

Fax: +370 5 231 30 90

entre les mentions relatives au Luxembourg et aux Pays-Bas:

"HONGRIE

Pénzügyminisztérium

József nádor tér 2-4.

1051 Budapest

Tél.: +36 1 327 2100

Fax: +36 1 318 2570

MALTE

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tél.: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

entre les mentions relatives à l'Autriche et au Portugal:

"POLOGNE

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tél.: +48 22 523 93 48

Fax: +48 22 523 91 29"

et entre les mentions relatives au Portugal et à la Finlande:

"SLOVÉNIE

Article 2, paragraphe 2, et article 3:

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tél.: +386 1 471 90 00

Fax: +386 1 251 55 16

<http://www.bsi.si>

SLOVAQUIE

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Tél.: +421 2 5958 2201

Fax: +421 2 5249 3531"

9. 32001 D 0076: Décision du Conseil du 22 décembre 2000 remplaçant la décision du 4 avril 1978 sur l'application de certaines lignes directrices dans le domaine des crédits à l'exportation bénéficiant d'un soutien public (JO L 32 du 2.2.2001, p. 1), modifiée par:

– 32002 D 0634: Décision 2002/634/CE du Conseil du 22.7.2002 (JO L 206 du 3.8.2002, p. 16)

a) À l'annexe, chapitre I, le point 1 a) est remplacé par le texte suivant:

"a) Participent à l'arrangement les pays suivants: Australie, Canada, Communauté européenne (comprenant les pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et République tchèque), Corée, États-Unis, Japon, Norvège, Nouvelle-Zélande et Suisse."

b) À l'annexe, chapitre III, le point 34 b) 5) est remplacé par le texte suivant:

"5. Indépendamment du classement des pays pouvant ou non être admis au bénéfice de l'aide liée, l'octroi d'aide liée à la Bulgarie et la Roumanie est régi par l'accord entre les participants selon lequel ils s'efforceront, tant que cet accord sera en vigueur, d'éviter de recourir à ce type d'aide autrement que dans le cas de dons purs et simples, de l'aide alimentaire et de l'aide humanitaire. Les ministres des pays de l'OCDE ont approuvé ce principe en juin 1991 ^(*).

- (*) Indépendamment du classement des pays pouvant ou non être admis au bénéfice de l'aide liée, l'octroi d'aide liée au Belarus, à la Fédération de Russie et à l'Ukraine est régi par l'accord entre les participants selon lequel ils s'efforceront, tant que cet accord sera en vigueur, d'éviter de recourir à ce type d'aide autrement que dans le cas de dons purs et simples, de l'aide alimentaire et de l'aide humanitaire. La prorogation de cet accord doit être décidée sur une base annuelle, normalement au quatrième trimestre de chaque année.

Aux fins de l'interdiction tempérée, la mise hors service des centrales nucléaires pour des raisons d'urgence ou de sécurité peut être considérée comme une "aide humanitaire".

- c) À l'annexe I de l'annexe, chapitre I, le point 1 est remplacé par le texte suivant:

"1. Participation

Participent à l'accord sectoriel les pays suivants: Australie, Communauté européenne (comprenant les pays suivants: Allemagne, Autriche, Belgique, Chypre, Danemark, Espagne, Estonie, Finlande, France, Grèce, Hongrie, Irlande, Italie, Lettonie, Lituanie, Luxembourg, Malte, Pays-Bas, Pologne, Portugal, Royaume-Uni, Slovaquie, Slovénie, Suède et République tchèque), Corée, Japon et Norvège."

10. 32001 R 2501: Règlement (CE) n° 2501/2001 du Conseil du 10 décembre 2001 portant application d'un schéma de préférences tarifaires généralisées pour la période du 1^{er} janvier 2002 au 31 décembre 2004 (JO L 346 du 31.12.2001, p. 1).

À l'annexe 1, la mention relative à Chypre est supprimée de la liste.

11. 32001 R 2580: Règlement (CE) n° 2580/2001 du Conseil du 27 décembre 2001 concernant l'adoption de mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités dans le cadre de la lutte contre le terrorisme (JO L 344 du 28.12.2001, p. 70).

À l'annexe, le texte ci-après est inséré dans la liste des autorités compétentes visées aux articles 3, 4 et 5, entre les mentions relatives à la Belgique et au Danemark.

"RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Policejní prezídium

(Présidium de la police)

Strojnická 27

170 89 Praha 7

Tél.: +420 97483 4351

Fax: +420 97483 4700

e-mail: sekretpp@mvcrcz"

Entre les mentions relatives à l'Allemagne et à la Grèce:

"ESTONIE

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel +372 6 317 100

Fax +372 6 317 199

Finantsinspektsioon

Sakala 4

15030 Tallinn

Tél.: +372 66 80 500

Fax: +372 66 80 501"

entre les mentions relatives à l'Italie et au Luxembourg:

"CHYPRE

Ministère des affaires étrangères
avenue du Palais présidentiel
1447 Nicosie
Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Tél.: +357 22 300600
Fax: +357 22 661881

Unité de lutte contre le blanchiment d'argent
1, rue Apellis
1403 Nicosie
Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης (ΜΟΚΑΣ)
Οδός Απελλή Αρ. 1
1403 Λευκωσία
Tél.: +357 22 889100
Fax: +357 22 665080
E-mail: mokas@cytanet.com.cy

Coordination de la lutte contre le terrorisme

1, rue Apellis

1403 Nicosie

Συντονιστικό Σώμα Εναντίον της Τρομοκρατίας

Οδός Απελλή Αρ. 1

1403 Λευκωσία

Tél.: +357 22 889100

Fax: +357 22 665080

LETTONIE

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

Tél.: +371 7016201

Fax: +371 7828121

LITUANIE

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J. Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tél.: +370 5 236 24 44

Fax: +370 5 231 30 90"

entre les mentions relatives au Luxembourg et aux Pays-Bas:

"HONGRIE

Pénzügyminisztérium

József nádor tér 2-4.

1051 Budapest

Tél.: +36 1 327 2100

Fax: +36 1 318 2570

MALTE

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tél.: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

entre les mentions relatives à l'Autriche et au Portugal:

"POLOGNE

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tél.: +48 22 523 93 48

Fax: +48 22 523 91 29"

et entre les mentions relatives au Portugal et à la Finlande:

"SLOVÉNIE

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tél.: +386 1 471 90 00

Fax: +386 1 251 55 16

<http://www.bsi.si>

SLOVAQUIE

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

817 82 Bratislava

Tél.: +421 2 5958 2201

Fax: +421 2 5249 3531

Ministerstvo vnútra,
Pribinova 2
812 72 Bratislava
Tél.: +421 2 5292 3659
Fax: +421 2 5296 7746".

12. 32002 R 0076: Règlement (CE) n° 76/2002 de la Commission du 17 janvier 2002 établissant la surveillance communautaire préalable des importations de certains produits sidérurgiques couverts par les traités CEEA et CE, originaires de certains pays tiers (JO L 16 du 18.1.2002, p. 3), modifié par:

- 32002 R 1337: Règlement (CE) n° 1337/2002 de la Commission du 24.7.2002 (JO L 195 du 24.7.2002, p. 25).

- a) À l'annexe, le titre est remplacé par le texte suivant:

"ANNEX

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER"

- b) À l'annexe, le texte ci-après est inséré sous le titre "Liste des autorités nationales compétentes" entre les mentions relatives à la Belgique et au Danemark.

"ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tél.: +420 22406 2720

Fax: +420 22422 1811"

Entre les mentions relatives à l'Allemagne et à la Grèce:

"EESTI

Eesti Tolliamet

Lõkke 5

15175 Tallinn

Tél.: +372 6 967 722

Fax: +372 6 967 727"

entre les mentions relatives à l'Italie et au Luxembourg:

"ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-867100

Φαξ: +357-22-375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV – 1519

Τέλ.: +371 7013101;

Fax: +371 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tél.: +370 5 262 50 30

Fax.: +370 5 262 39 74"

entre les mentions relatives au Luxembourg et aux Pays-Bas:

"MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

1024 Budapest

Margit körút 85.

Tél.: +36 1 336 7300

Fax: +36 1 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Tél.: +356 25690214

Fax: +356 25690299"

entre les mentions relatives à l'Autriche et au Portugal:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Faks: +48 22 693 40 21

Tel: +4822 693 55 53, +48 22 693 55 72"

entre les mentions relatives au Portugal et à la Finlande:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI – 1000 Ljubljana
Tel: +386 1 478 3521
Fax: +386 1 4783611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel.: +421 2 4854 2161
Fax: +421 2 4854 3116"

13. 32002 R 0152: Règlement (CE) n° 152/2002 du Conseil du 21 janvier 2002 concernant l'exportation de certains produits sidérurgiques CECA et CE de l'ancienne République yougoslave de Macédoine dans la Communauté européenne (système de double contrôle) et abrogeant le règlement (CE) n° 190/98 (JO L 25 du 29.1.2002, p. 1)

- a) À l'annexe III, le titre est remplacé par le texte suivant:

"ANNEX III

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAĶSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET NAZZJONALI KOMPETENTI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PRÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER"

- b) À l'annexe III, le texte ci-après est inséré entre les mentions relatives à la Belgique et au Danemark.

"ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tél.: +420 2 2406 2206

Fax: +420 2 2421 2133"

Entre les mentions relatives à l'Allemagne et à la Grèce:

"EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Kaubandusosakond

Väliskaubanduspoliitika talitus

Harju 11

15072 Tallinn

Tel: +372 6 256 342

Fax: +372 6 313 660

E-Mail: kantselei@mkm.ee"

Eesti Tolliamet

Lõkke 5

15175 Tallinn

Tél.: +372 6 967 722

Fax: +372 6 967 727"

entre les mentions relatives à l'Italie et au Luxembourg:

" ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού (Ministère du commerce, de l'industrie et du tourisme)

Υπηρεσία Εμπορίου

Οδός Αραούζου Αρ. 6

1421 Λευκωσία

Tél.: +357 22 867100

Fax: +357 22 375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija

Brīvības iela 55

Rīga

LV 1519

Tél.: +371 7013101

Fax: +371 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Tél.: +370 5 262 50 30

Fax.: +370 5 262 39 74"

entre les mentions relatives au Luxembourg et aux Pays-Bas:

"MAGYARORSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85.

1024 Budapest

Margit körút 85.

Tél.: +36 1 336-7300

Fax: +36 1 336-7302

MALTA

Divizjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Tel: +356 25690214

Fax: +356 25690299"

entre les mentions relatives à l'Autriche et au Portugal:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej
Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami
Plac Trzech Krzyży 3/5
00–507 Warszawa
Tél.: +48 22 628 55 53 / +48 22 693 4021
Fax: +48 22 693 40 22 / +48 22 693 55 53 / +48 22 693 5572"

et entre les mentions relatives au Portugal et à la Finlande:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI – 1000 Ljubljana
Tél.: +386 1 478 3521
Fax: +386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
827 15 Bratislava
Tel.: +421 2 4854 2161
Fax: +421 2 4854 3116"

14. 32002 R 0310: Règlement (CE) n° 310/2002 du Conseil du 18 février 2002 relatif à certaines mesures restrictives concernant le Zimbabwe (JO L 50 du 21.2.2002, p. 4), modifié par:

- 32002 R 12242: Règlement (CE) n° 1224/2002 de la Commission du 8.7.2002 (JO L 179 du 9.7.2002, p. 10),
- 32002 R 1345: Règlement (CE) n° 1345/2002 de la Commission du 24.7.2002 (JO L 196 du 25.7.2002, p. 28),
- 32002 R 1643: Règlement (CE) n° 1643/2002 de la Commission du 13.9.2002 (JO L 247 du 14.9.2002, p. 22).

À l'annexe III, le texte ci-après est inséré entre les mentions relatives à la Belgique et au Danemark.

"RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tél.: +420 25704 4501
Fax: +420 25704 4502"

Entre les mentions relatives à l'Allemagne et à la Grèce:

"ESTONIE

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel +372 6 317 100
Fax +372 6 317 199"

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tél.: +372 66 80 500
Fax: +372 66 80 501

entre les mentions relatives à l'Italie et au Luxembourg:

"CHYPRE

Ministère des affaires étrangères

avenue du Palais présidentiel

1447 Nicosie

Tél.: +357 22 300600

Fax: +357 22 661881

Υπουργείο Εξωτερικών

Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου

1447 Λευκωσία

Τηλ: +357-22-300600

Φαξ: +357-22-661881

LETTONIE

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības iela 36

Rīga

LV 1395

Tel. Nr. +371 7016201, +371 7016207

Fax Nr. +371 7828121

LITUANIE

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tél.: +370 5 236 24 44

Fax.: +370 5 231 30 90"

entre les mentions relatives au Luxembourg et aux Pays-Bas:

"HONGRIE

Pénzügyminisztérium

1051 Budapest

József nádor tér 2-4.

Tél.: +36 1 327 2100

Fax: +36 1 318 2570

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tél.: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

entre les mentions relatives à l'Autriche et au Portugal:

"POLOGNE

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tél.: +48 22 523 93 48

Fax: +48 22 523 91 29"

et entre les mentions relatives au Portugal et à la Finlande:

"SLOVÉNIE

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tél.: +386 1 471 90 00

Fax: +386 1 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tél.: +386 1 478 20 00

Fax: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAQUIE

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
Bratislava
Tel: +421 2 4854 2116
Fax: +421 2 4854 3116"

15. 32002 D 0602: Décision 2002/602/CECA de la Commission du 8 juillet 2002 relative à l'administration de certaines restrictions à l'importation de certains produits sidérurgiques en provenance de la Fédération de Russie (JO L 195 du 24.7.2002, p. 38)

a) À l'annexe II, partie III, article 18, le deuxième tiret du paragraphe 6 est remplacé par le texte suivant:

"— deux lettres identifiant l'État membre de destination envisagé comme suit:

BE	=	Belgique
CZ	=	République tchèque
DK	=	Danemark
DE	=	Allemagne
EE	=	Estonie
EL	=	Grèce
ES	=	Espagne
FR	=	France
IE	=	Irlande
IT	=	Italie
CY	=	Chypre
LV	=	Lettonie
LT	=	Lituanie
LU	=	Luxembourg
HU	=	Hongrie
MT	=	Malte
NL	=	Pays-Bas
AT	=	Autriche
PL	=	Pologne
PT	=	Portugal
SI	=	Slovénie
SK	=	Slovaquie
FI	=	Finlande
SE	=	Suède
GB	=	Royaume-Uni"

- b) À l'annexe II, le titre de la liste des autorités compétentes des États membres est remplacé par le texte suivant:

"LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
SEZNAM PŘÍSLUŠNÝCH VNITROSTÁTNÍCH ORGÁNŮ
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
RIIKLIKE PÄDEVATE ASUTUSTE NIMEKIRI
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
VALSTU KOMPETENTO IESTĀŽU SARAKSTS
ATSAKINGŲ NACIONALINIŲ INSTITUCIJŲ SĄRAŠAS
AZ ILLETÉKES NEMZETI HATÓSÁGOK LISTÁJA
LISTA TA' L-AWTORITAJIET KOMPETENTI NAZZJONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA WŁAŚCIWYCH ORGANÓW KRAJOWYCH
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
SEZNAM PRISTOJNIH NACIONALNIH ORGANOV
ZOZNAM PŘÍSLUŠNÝCH ŠTÁTNYCH ORGÁNOV
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
FÖRTECKNING ÖVER BEHÖRIGA NATIONELLA MYNDIGHETER"

- c) À l'annexe II, le texte ci-après est inséré dans la liste des autorités compétentes des États membres entre les mentions relatives à la Belgique et au Danemark.

"ČESKÁ REPUBLIKA

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Fax: +420 22422 1811"

Entre les mentions relatives à l'Allemagne et à la Grèce:

"EESTI

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium

Harju 11

15072 Tallinn

Fax: +372 6 313 660"

entre les mentions relatives à l'Italie et au Luxembourg:

" ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
(Ministère du commerce, de l'industrie et du tourisme)

Υπηρεσία Εμπορίου
Οδός Αραούζου Αρ. 6
1421 Λευκωσία
Φαξ: +357 22 375120

LATVIJA

Latvijas Republikas Ekonomikas ministrija
Brīvības iela 55
Rīga
LV 1519
Fax: +371 7280882

LIETUVA

Lietuvos Respublikos ūkio ministerija

Užsienio prekybos departamentas

Gedimino pr. 38/2

LT-2600 Vilnius

Fax: +370 5 262 39 74"

entre les mentions relatives au Luxembourg et aux Pays-Bas:

"MAGYAROSZÁG

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

Engedélyezési Főosztály

Margit körút 85.

1024 Budapest

Fax: +36 1 336 7302

MALTA

Diviżjoni għall-Kummerċ

Servizzi Kummerċjali

Lascaris

Valletta CMR02

Fax: +356 25690299"

entre les mentions relatives à l'Autriche et au Portugal:

"POLSKA

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Społecznej

Departament Administrowania Obrotem Towarami i Usługami

Plac Trzech Krzyży 3/5

00-507 Warszawa

Fax: +48 22 693 40 22"

et entre les mentions relatives au Portugal et à la Finlande:

"SLOVENIJA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
SI – 1000 Ljubljana
Fax: +386 1 478 3611

SLOVENSKO

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa
Mierová 19
Bratislava
Fax: +421 2 4854 3116"

16. 32002 R 0881: Règlement (CE) n° 881/2002 du Conseil du 27 mai 2002 instituant certaines mesures restrictives spécifiques à l'encontre de certaines personnes et entités liées à Oussama ben Laden, au réseau Al-Qaida et aux Taliban, et abrogeant le règlement (CE) n° 467/2001 du Conseil interdisant l'exportation de certaines marchandises et de certains services vers l'Afghanistan, renforçant l'interdiction des vols et étendant le gel des fonds et autres ressources financières décidées à l'encontre des Taliban d'Afghanistan (JO L 139 du 29.5.2002, p. 9), tel que modifié par:

- 32002 R 0951: Règlement (CE) n° 951/2002 de la Commission du 3.6.2002 (JO L 145 du 4.6.2002, p. 14).

À l'annexe II, le texte ci-après est inséré dans la "Liste des autorités compétentes visées dans l'article 5", entre les mentions relatives à la Belgique et au Danemark.

"RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Ministerstvo financí
Finanční analytický útvar
P.O. BOX 675
Jindřišská 14
111 21 Praha 1
Tél.: +420 2 57044501
Fax: +420 2 57044502"

Entre les mentions relatives à l'Allemagne et à la Grèce:

"ESTONIE

Eesti Välisministeerium
Islandi väljak 1
15049 Tallinn
Tel +372 6 317 100
Fax +372 6 317 199

Gel des capitaux:

Finantsinspektsioon
Sakala 4
15030 Tallinn
Tél.: +372 66 80 500
Fax: +372 66 80 501"

entre les mentions relatives à l'Italie et au Luxembourg:

"CHYPRE

Ministère des affaires étrangères
avenue du Palais présidentiel
1447 Nicosie
Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφόρος Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Tél.: +357 22 300600
Fax: +357 22 661881

Unité de lutte contre le blanchiment d'argent
1 rue Apellis
1403 Nicosie
Μονάδα Καταπολέμησης Αδικημάτων Συγκάλυψης (ΜΟΚΑΣ)
Οδός Απελλή Αρ.1
1403 Λευκωσία
Tél.: +357 22 889100
Fax: +357 22 665080
E-mail: mokas@cytanet.com.cy

LATVIA

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija

Brīvības bulvāris 36

Rīga

LV 1395

Tél.: +371 7016201

Fax: +371 7828121

LITUANIE

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J. Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tél.: +370 5 236 24 44

Fax: +370 5 231 30 90

Entre les mentions relatives au Luxembourg et aux Pays-Bas:

"HONGRIE

Külügyminisztérium

1027 Budapest

Bem rkp 47

Tél.: +361 458 1000

Fax: +361 212 5918

MALTE

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tél.: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

entre les mentions relatives à l'Autriche et au Portugal:

"POLOGNE

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. Ch. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tél.: +48 22 523 93 48

Fax: +48 22 523 91 29"

et entre les mentions relatives au Portugal et à la Finlande:

"SLOVÉNIE

Banka Slovenije

Slovenska 35

1505 Ljubljana

Tél.: +386 1 471 90 00

Fax: +386 1 251 55 16

<http://www.bsi.si>

Ministrstvo za
zunanje zadeve
Prešernova 25
1000 Ljubljana
Tel: +386 1 478 20 00
Faks: +386 1 478 23 47
<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAQUIE

Ministerstvo financií
Štefanovičova 5
817 82 Bratislava
Tél.: +421 2 5958 2201
Fax: +421 2 5249 3531

Ministerstvo hospodárstva

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tél.: +421 2 4854 1421

Fax: +421 2 4342 3949"

17. 32002 R 1318: Règlement (CE) n° 1318/2002 du Conseil du 22 juillet 2002 imposant certaines mesures restrictives à l'égard du Liberia (JO L 194 du 23.7.2002, p. 1)

À l'annexe I, le texte ci-après est inséré entre les mentions relatives à la Belgique et au Danemark.

"RÉPUBLIQUE TCHÈQUE

Ministerstvo financí České republiky

Sekretariát náměstkyně ministra zodpovědné za daňovou a celní oblast

Letenská 15

118 01 Praha 1

Tél.: +420 25704 2526

Fax: +420 25704 2400

Ministerstvo průmyslu a obchodu České republiky

Licenční správa

Na Františku 32

110 15 Praha 1

Tél.: +420 22406 2720

Fax: +420 22422 1811"

entre les mentions relatives à l'Allemagne et à la Grèce:

"ESTONIE

Eesti Välisministeerium

Islandi väljak 1

15049 Tallinn

Tel: +372 6 317 200

Fax: +372 6 317 288"

entre les mentions relatives à l'Italie et au Luxembourg:

"CHYPRE

Υπουργείο Εξωτερικών
Λεωφ. Προεδρικού Μεγάρου
1447 Λευκωσία
Τηλ: +357-22-300600
Φαξ: +357-22-661881

Ministère des affaires étrangères
avenue du Palais présidentiel
1447 Nicosie
Tél.: +357 22 300600
Fax: +357 22 661881

LETTONIE

Latvijas Republikas Ārlietu ministrija
Brīvības iela 36
Rīga
LV 1395
Tél.: +371 7016201, +371 2016207
Fax: +371 7828121

LITUANIE

Lietuvos Respublikos užsienio reikalų ministerija

J.Tumo-Vaižganto 2

LT-2600 Vilnius

Tél.: 370 5 236 24 44

Fax: 370 5 231 30 90"

entre les mentions relatives au Luxembourg et aux Pays-Bas:

"HONGRIE

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium

Engedélyezési és Közigazgatási Hivatal

1024 Budapest

Margit körút 85.

Tél.: +36 1 336 7300

Fax: +36 1 336 7302

MALTA

Bord ta' Sorveljanza dwar is-Sanzjonijiet

Direttorat ta' l-Affarijiet Multilaterali

Ministeru ta' l-Affarijiet Barranin

Palazzo Parisio

Triq il-Merkanti

Valletta CMR 02

Tél.: +356 21 24 28 53

Fax: +356 21 25 15 20"

entre les mentions relatives à l'Autriche et au Portugal:

"POLOGNE

Ministerstwo Spraw Zagranicznych

Departament Prawno – Traktatowy

Al. J. CH. Szucha 23

PL-00-580 Warszawa

Tél.: +48 22 523 93 48

Fax: +48 22 523 91 29"

et entre les mentions relatives au Portugal et à la Finlande:

"SLOVÉNIE

Ministrstvo za zunanje zadeve

Prešernova 25

1000 Ljubljana

Tél.: +386 1 478 20 00

Fax: +386 1 478 23 47

<http://www.gov.si/mzz/>

SLOVAQUIE

Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky

Sekcia obchodných vzťahov a ochrany spotrebiteľa

Mierová 19

827 15 Bratislava

Tél.: +421 2 4854 2116

Fax: +421 2 4854 3116

Ministerstvo financií

Štefanovičova 5

Bratislava

Tél.: +421 2 5958 2201

Fax: +421 2 5249 3531"